

## 教育部學海飛颺暨學海惜珠

## 國立臺灣師範大學受獎助學生返國後心得報告書

※撰寫注意事項：

所列大綱為基本應填項目，不可刪減；

版型不拘，可依需求增加內容；至少 2 千字，可穿插照片；

轉為 PDF 檔後容量在 8MB 以下。

## 一、學生資料

填寫日期：2014/1/13

中文姓名： 宋品瑩	102 年度學海飛颺 年度學海惜珠
臺師大就讀系所、年級： 臺師大英語系 103 級	臺師大學號： (由於本報告書經評選後可能於教育部網站公開 瀏覽，基於資安考量，本報告書上傳教育部網站 時請刪除學號資訊，惟繳交紙本與學校時請保 留。)
研修國家： 美國	
研修校名： 馬里蘭大學	
研修學院： 人文社會	
研修科系： 英語系	
研修期間： 2013 年 9 月 ~ 2013 年 12 月	

## 二、緣起

2013 年 9 月，我獲得到美國馬里蘭大學交換一學期的機會。身為一個熱愛英文的英語系學生，我總是嚮往著前往美國精進自己的語言能力。終於，在大四這一年，我得到了這個難能可貴的機會！學習英語其實也可以選擇英國、加拿大，或是澳洲，但是我從一開始就把美國設定為主要目標。除了因為在台灣我們學習的英文是美式英語之外，更因為美國是個文化大熔爐！我想體驗美國充滿各種文化的社會，親身經歷小時候在故事中介紹的節慶，親眼見識好萊屋電影中的場景…

### 三、研修學校簡介

馬里蘭大學位於美東的馬里蘭州，距離美國首都華盛頓 DC 搭捷運只需要 30 分鐘左右，周末可以參觀許多免費博物館。它剛好位在鄉野與都市之間，所以不僅可以體驗到美國鄉村的感覺，要到達繁華的都市也很便利。馬大是世界排名前 50 的大學，不管是理工學院或是商學院都很有名；他們的校風開放，運動也很興盛，每一學期都有很多球賽。

#### 四、國外研修之課程學習（課內）

在馬里蘭大學我修了四門課，分別是經濟系的經濟學入門、英語系的小說創作、政治系的國際關係，以及大傳系的演說與辯論。因為馬大的課程多元，我決定不侷限於英語系，而是選不同科系的課程，多方嘗試。

在查詢選課系統的時候，發現經濟系開設的這門經濟學入門適合各種程度的學生。我認為基本的經濟知識對大學生很重要，因此我想這門課程應該很適合我這個沒有修過任何經濟學相關課程的學生。如同課程大綱所介紹的，就算不是經濟系的學生修這門課也不會太辛苦。每周三次的課程，前兩次是由教授負責講解，第三堂則是分成小班，由助教帶領班上討論。我覺得這是個非常好的設計，每次一小時的課上起來時間剛剛好，而最後一堂的小班制教學更可以讓學生利用這個時間將課堂上不會的問題提出來和大家討論，並由助教替我們解答。

英語系的小說創作課非常有趣！這門課的作業量比較重，每天都有寫作練習一班只有十五個學生。每周由班上兩位同學分享自己的作品，其他同學需要寫一封信回應，並且在課堂上大家一起討論這兩件作品。每次上課也會有不同的閱讀練習，老師會指定文章給我們閱讀，並在課堂中討論這幾篇文章。在這堂課中，我發現同學都很有想像力，也因此激發了我的創造力，對於創作更感興趣。

國際關係是我一直都很感興趣的課題。大學參加了模擬聯合國社之後，對於國際新聞、國際政治，我一直都很關心。這一門國際關係課是從美國的角度看世界而變得更有意思！這門課的閱讀量很大，每次上課都有指定文章要讀，但是基本上只要把文章讀完就沒什麼問題了！和經濟課一樣，每週有兩次是教授替我們講課而另一堂則由助教帶領大家討論。教授會把文章內容再解釋一遍，有預習過便很容易跟上進度。每一次考試之前，助教都會在討論課幫大家複習，我認為這是非常有效的複習方式！同學總能利用這堂課提出自己的問題，不只助教會幫忙解答，其他同學也會提供不同的想法，每次都讓我收穫良多。

身為英語系學生的我，在美國最希望的就是精進自己的英文能力，而聽、說、讀、寫，四項能力中，我最需要加強的就是英語口說能力，因此我選了大傳系的演講與辯論當作每週的練習機會。可惜這門課並不如我想像中有那麼多練習機會，課程內容還是由教授講解居多。真正的練習機會只有兩次，一次演講、一次辯論。為了增加練習機會，我常常把握課堂中的問問題時間舉手發言，更自願多參加一次辯論。雖然和母語人士用英文辯論還是有點吃力，但是經過一學期的努力，我覺得我在說英文時所需要的反應時間縮短不少，講話也更有條理！

## 課程資訊

研修課程名稱	任課教師姓名	學分數	所屬學季/期
Argumentation and Debate	John Hoffman	3	Fall
Thinking like an Economist	Peter Murrel	3	Fall
Introduction to International Relations Theory	Quddus Z. Snyder	3	Fall
Writing Fiction	Carlea Holl-Jensen	3	Fall

(請依實際修課情形自行增加列數)

## 五、國外研修之生活學習（課外）

感恩節體驗：感恩節是美國一年一度的重要節日，也是美國自己的獨特節日。其實感恩節就跟我們的中秋節一樣，是一個家人團聚的日子。在馬大的感恩節，很幸運的我受到美國朋友的邀請，到她家體驗了傳統的感恩節！在感恩節的前一天，他們一家人就開始烹飪，準備隔天帶到親戚家和家人分享。我也幫忙做蘋果派，切了許多蘋果丁。隔天下午我們前往朋友的表姊家，在那裡遇到她的親戚。感恩節大餐大約從下午四點開始，大家圍著一桌熱騰騰的美食，手握著手，閉上眼睛開始禱告。禱告結束之後就開始享用豐盛佳餚啦！感恩節大餐非常豐盛，包含火雞(主菜)、火腿、馬鈴薯泥、烤地瓜泥、碗豆、麵包、草莓果凍、肉汁等等。甜點則一定有南瓜派和蘋果派，聽說有些家庭還會來一碗烤布丁。在飽餐一頓之後，大家會悠閒的來一杯咖啡，並且一同觀看美式足球，為感恩節畫上美好的句點。這一次感恩節的體驗是個不可多得的經驗！能夠到美國朋友的家裡體驗這個傳統節日讓我非常感恩，也很感謝我來美國之前還有來美國之後所得到的種種幫助。

文化體驗：在關注國際新聞的時候，常常覺得美國就像自以為是的老大一樣，自居為世界警察，什麼事都要插一腳。對於美國在阿富汗駐兵，也認為那是美國愛管閒事或者為了自己的政治利益的行為。但是這次和朋友的爸爸(一位資深的海軍軍官，目前是海軍官校的教授)和她哥哥(海軍軍人)聊過之後，我的想法大大的改觀！朋友的哥哥才剛從阿富汗回來，不久前他曾親眼目睹同伴被槍殺這種我以為只會出現在電影情節的恐怖場景。如果不是覺得自己正在做一件對的事情，有誰願意冒這種風險呢？對這些軍人來說，他們正在幫助阿富汗的人。美國人一向重視人權以及民主自由，因此他們無法眼睜睜的看著塔利班把這些人民該享有的基本權利奪走。對美國軍人來說，他們在阿富汗所做的事情不是為了政治利益，更不是為了多管閒事，他們是冒著生命危險在幫助那裡的人民。不管政治人物的立場如何，我了解了自願加入軍隊的美國軍人的想法，也對他們肅然起敬。

## 六、研修之具體效益（請條列式列舉）

精進語言能力

學習不同領域，增廣見聞

對美國文化有更深入的了解

訓練自己更加獨立自主

把台灣介紹給外國朋友

## 七、感想與建議

我認為能到國外體驗一學期是個非常寶貴的經驗，不只能增廣見識，更能訓練自己，讓自己變得更加獨立。我非常推薦每一位學弟妹來參加交換生計畫！另外有兩個建議：第一，在台灣就要先把語言能力練好，以免到當地才發現有語言困難。不要想到了國外之後再訓練語言能力，到那時候就太晚了！所以出國前一定要盡量精進自己的語言能力，出國之後才能進步更快。第二是要學習變得厚臉皮一點。一個人在國外常常有許多事情需要別人幫忙，這時候不要不好意思，就厚著臉皮請別人幫忙吧！被拒絕也不要難過，別人本來就有拒絕的權利，只要再繼續問別人就可以了。在厚著臉皮請別人幫忙的過程中往往也可以交到許多熱情的朋友，可以說是一舉兩得呢！



八、其他（例：影音電子檔...等，如有，請提供）